



# 云漫宝峰湖

Clouds spread over the Baofeng Lake

▲近日，雨后初晴的宝峰湖景区云雾缭绕，山峰若隐若现，游船忙碌穿梭，奇峰秀水美如画。 张洪涛 摄

Recently, the Baofeng Lake scenic area, which cleared up after the rain, was shrouded in clouds and mist, the mountain peaks were partly hidden and partly visible, the sightseeing boats were busy, the marvelous peaks and beautiful water looked like pictures.

Photographed by Zhang Hongtao



投稿邮箱：  
314806339@qq.com

你拍我晒

◀10月18日晨，英国讲述自然挑战的纪录片《地球生灵》摄制组在张家界国家森林公园黄石寨景区拍摄日出。摄制组导演JOLYON MARK SUTCLIFFE表示，张家界美景简直是来自异星，超乎想象，令人震撼。 邓道理 摄

On the morning of October 18, the film crew of the British documentary "One Life", which tells the story of natural challenges, filmed the sunrise in the Huangshizhai scenic area of Zhangjiajie National Forest Park. JOLYON MARK SUTCLIFFE, the director of the film crew, said that the beautiful scenery of Zhangjiajie was like coming from an alien planet, unimaginable and shocking. Photographed by Deng Daoli

▼10月15日，2023年张家界和美浸峪乡村太极拳展演在桑植县竹叶坪乡浸峪村开展，来自各地的130人参加展演。 向金次 摄

On October 15, the 2023 Zhangjiajie "Harmonious Jinyu" rural Tai Chi performance was held in Jinyu Village, Zhuyeping Township, Sangzhi County, and 130 people from different places participated in the performance. Photographed by Xiang Jinci



▲浅蓝色的弯弯河水，金黄色的田园，袅袅炊烟，慈利县江垭镇双村在秋日中恍若一幅山水画。 满煌 黄岳云 摄

With the light blue winding river, the golden fields and the curling smoke from the kitchen stoves, Sanshuang Village, Jiangya Town, Cili County, looks like a landscape painting in the autumn.

Photographed by Man Huang & Huang Yueyun

(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)